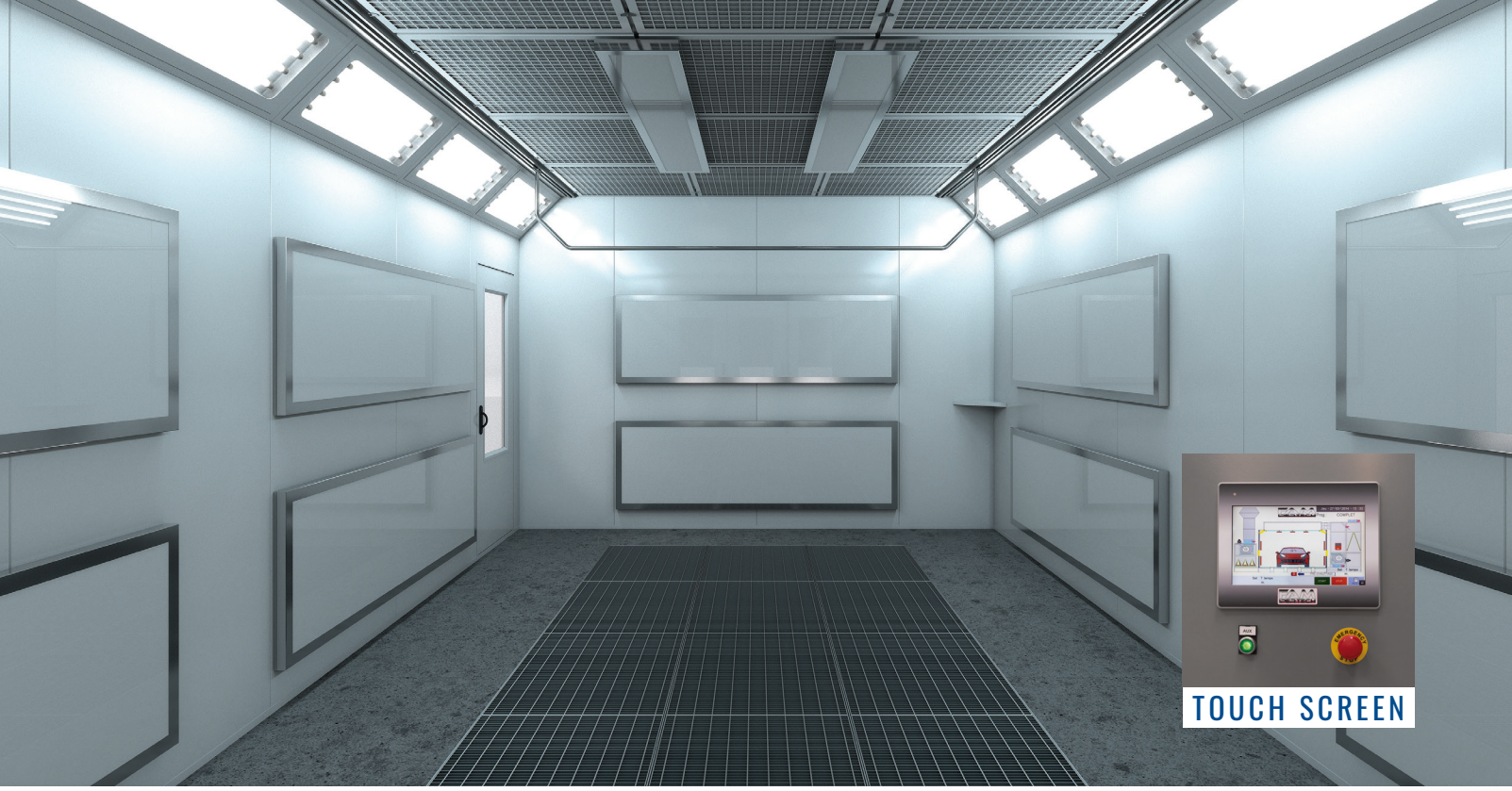
distributed by RAGFA
Farbenhandels GmbH
A-9020 Klagenfurt
Primoschgasse 1
Telefon 0463 33288 - 0
Fax 0463 33288 26 oder 99
office@ragfa.com

GOLD

Die **umweltverträgliche** Alternative
The **eco-sustainable** alternative

www.famsrl.eu

Azienda Certificata
UNI EN ISO 9001:2008
Certificato Nr. 50 100 11724



- Reduzierung der Bearbeitungszeiten
- wirtschaftliche Ersparnis
- kann an alle Kabinen montiert werden

- Reduced working time
- Saving
- Installable on all types of paint booths

Die Kabine mit dem endo-thermischen System arbeitet ohne Brenner; während der verschiedenen Bearbeitungsphasen wird die Wärme erzeugt und im Innern der Kabine durch wärmeausstrahlende Paneelen, die sich an den Wänden und auf dem Dach (Plenum) befinden, verteilt, indem man die zu bearbeitende Halterung erwärmt. Die Paneele sind einfach zu montieren, auch in bereits bestehenden Kabinen und einfach in der Anwendung:

- 100% elektrisch
- 100% umweltfreundlich
- 0% Geräusche
- 0% Abgase

Dank der Vielseitigkeit unserer Schalttafel können wir die Betriebskosten durch das programmierte zyklische Einschalten der Wärmeabstrahlpaneele reduzieren. Dadurch bleibt die Temperatur auf der zu trocknenden Oberfläche, mit einem Minimum an Energieverbrauch, konstant. Mit der gleichen Schalttafel werden auch die wärmeabgebenden Oberflächen rechts und links teilweise eingeschaltet. Auf diese Weise ist von der Behandlung nur der Bereich des Lackier-/Trockenzyklus betroffenen. Vorbereitungsphase: Das Einschalten der Paneele führt zu einer Erhöhung der Temperatur der, der Wärmeabgabe ausgesetzten Paneele auf ca. 25/30 °C. Die Zeit für die Vorerwärmung liegt zwischen 3 und 5 Minuten, je nach Raumtemperatur. Lackierphase: Dank der Wärmeabgabe der Bleche geben die Lacke das Wasser und die in ihnen enthaltenen Lösungsmittel schneller ab. Die Trockenzeit zwischen den verschiedenen Anstrichen verkürzt sich dadurch erheblich. Trockenphase (mit im Innern der Kabine programmierter Belüftung von je 2 Minuten alle 10 Minuten Behandlung, um das durch das Verdampfen der Verdünnungsmittel erzeugte Gas abzuleiten). Die Paneele erreichen innerhalb von kurzer Zeit die Höchsttemperatur, mit einer Steigerung der Blechtemperatur auf bis zu 70 °C. Dadurch wird das vollständige Trocknen des Lacks erleichtert. Die Reduzierung der Arbeitszeit bedeutet auch eine Reduzierung der Lohnkosten und eine Steigerung der Tagesproduktion. Die eigentliche Revolution liegt jedoch in der Ersparnis der Betriebskosten der Anlagen. Im Vergleich zur traditionellen Kabine verzeichnet man auch keinen Ablass von Verbrennungsgasen ins Freie.

The endothermic booth works without burner: during the various phases of manufacturing, heat is generated and diffused inside the booth through radiant panels placed on the walls and on the roof (plenum), heating up the product to be worked through radiation.
The panels are easy to install and use even in existing booths:

- 100% Electrical
- 100% Eco-friendly
- 0% Noise
- 0% Flue and exhaust gas

Thanks to the flexibility of our control panel, we can reduce the operating costs, through the cyclical and programmed switch on of radiant panels, to maintain the temperature of the surface to dry unchanged, with the minimum power consumption. The same control panel allows the partial switch on of the right and left radiant panels to be able to work only on the surface interested by the painting and drying cycle. Preparation phase : the ignition of panels increases the temperature of the plate exposed to radiation to approx. 25/30°C; preheating time goes from 3 to 5 minutes, according to the room temperature. Painting phase: thanks to radiation, of the heat on the plate, the paint disperses water and solvents faster: in this way the flash-off times between the layers considerably decrease. Drying phase (with programmed ventilation inside the booth of 2 minutes each 10 minutes of work to remove gases originated from the flash-off of the paints. Drying phase: the panels reach their max. temperature in a short time, increasing the plate temperature till 70°C, helping the paint drying process.
The reduction of working times involves the reduction of labor costs and the increase of daily production, but the real revelation concerns the cutting of the costs related to the system management.
Furthermore, compared with the traditional booth, there is no expulsion of combustion gases into the atmosphere.

distributed by

RAGFA
Farbenhandels GmbH
A-9020 Klagenfurt
Primoschgasse 1
Telefon 0463 33288 - 0
Fax 0463 33288 26 oder 99
office@ragfa.com

www.famsrl.eu

FAM - VIA G. FERRARIS 63 - 52100 AREZZO - TEL. +39 0575 590733 - FAX +39 0575 591268 - P.IVA IT02049970516
commerciale@famsrl.eu - uce@famsrl.eu - uce2@famsrl.eu